

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Período de sesiones anual
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 28-30 de mayo de 2003

Mesa de la Junta Ejecutiva

Presidente:	Excmo. Sr. Anthony Beattie (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
Vicepresidente:	Sr. Miguel Barreto (Perú)
Miembro:	Excmo. Sr. Hamoud Ould Ely (Mauritania)
Miembro:	Sr. Adnan Bashir Khan (Pakistán)
Miembro:	Excmo. Sr. Romuald Szuniewicz (Polonia)
Relator:	Excmo. Sr. Romuald Szuniewicz (Polonia)

DECISIONES Y RECOMENDACIONES DEL PERÍODO DE SESIONES ANUAL DE 2003 DE LA JUNTA EJECUTIVA



Distribución: GENERAL
WFP/EB.A/2003/10
30 mayo 2003
ORIGINAL: INGLÉS

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

ÍNDICE

	Página
Aprobación del programa	1
Nombramiento del Relator	1
ASUNTOS ESTRATÉGICOS ACTUALES Y FUTUROS	
2003/EB.A/1 Asuntos estratégicos actuales y futuros	1
INFORME ANUAL DEL DIRECTOR EJECUTIVO: 2002	
2003/EB.A/2 Informe Anual del Director Ejecutivo: 2002	1
ASUNTOS DE POLÍTICA	
2003/EB.A/3 Ayuda alimentaria y conservación de los medios de subsistencia en situaciones de emergencia: estrategias para el PMA	3
2003/EB.A/4 Política del PMA relativa a las donaciones de alimentos obtenidos por medios biotecnológicos	3
ASUNTOS FINANCIEROS, PRESUPUESTARIOS Y DE RECURSOS	
2003/EB.A/5 Cuestiones relativas a las políticas financieras	3
2003/EB.A/6 Informe financiero general	4
2003/EB.A/7 Enmiendas al Reglamento Financiero del PMA	4
INFORMES DE EVALUACIÓN	
2003/EB.A/8 Plan de trabajo de la Oficina de Evaluación para 2003-2004	4
2003/EB.A/9 Nota informativa sobre la gestión basada en los resultados, mayo de 2003	5
ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y DE GESTIÓN	
2003/EB.A/10 Informe sobre las pérdidas de productos después de la entrega correspondiente al período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 2002	5
2003/EB.A/11 Política del PMA sobre contratación del personal y representación geográfica de los Estados Miembros	5
OTROS ASUNTOS	
2003/EB.A/12 Reunión informativa sobre la labor del Grupo de trabajo sobre el sistema de gobierno	5
2003/EB.A/13 Reunión conjunta de las Juntas Ejecutivas del PNUD/FNUAP, el UNICEF y el PMA — Nueva York, 6-9 de junio de 2003	6
2003/EB.A/14 Examen de la dirección de los debates y la gestión del tiempo disponible	6
Anexo I Programa	7
Anexo II Lista de documentos	8
Anexo III Lista de participantes	10



DECISIONES Y RECOMENDACIONES

Aprobación del programa

La Junta Ejecutiva aprobó el programa tal como se presentó (Anexo I).

28 de mayo de 2003

Nombramiento del Relator

De conformidad con el Artículo XII de su Reglamento, la Junta nombró Relator del período de sesiones anual de 2003 al Excmo. Sr. Romuald Szuniewicz (Polonia, Lista E).

28 de mayo de 2003

La Secretaría aplicará las decisiones y recomendaciones que constituyen el presente informe teniendo en cuenta las deliberaciones de la Junta, cuyos aspectos principales se recogerán en el resumen de la labor del período de sesiones.

ASUNTOS ESTRATÉGICOS ACTUALES Y FUTUROS

2003/EB.A/1 Asuntos estratégicos actuales y futuros

La Junta tomó nota de la presentación oral del Director Ejecutivo sobre las cuestiones estratégicas a las que se enfrentaba el Programa. Los principales aspectos de esta presentación, y las observaciones formuladas por la Junta, figurarán en el resumen de la labor del período de sesiones.

28 de mayo de 2003

INFORME ANUAL DEL DIRECTOR EJECUTIVO: 2002

2003/EB.A/2 Informe Anual del Director Ejecutivo: 2002

La Junta aprobó el Informe Anual del Director Ejecutivo: 2002 (WFP/EB.A/2003/4), tras introducir algunas modificaciones en el párrafo 136, que reza lo siguiente:

Según una sugerencia de la Junta Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos (PMA), tal vez el Consejo Económico y Social (ECOSOC) estime oportuno:

- exhortar a los gobiernos y a los otros órganos, fondos y programas de las Naciones Unidas, a garantizar que las evaluaciones comunes de los países (CCA), los Marcos de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF), los documentos de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP), los enfoques intersectoriales y otros documentos de planificación nacional de reducción de la pobreza tengan presente la situación en materia de seguridad alimentaria y nutrición y, en especial, a atender a las necesidades de la población vulnerable;



- instar a los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas a que fortalezcan sus asociaciones de modo que la ayuda alimentaria —en los casos y lugares en que esté justificada— pueda desempeñar una función complementaria en las esferas de la salud, la educación, la nutrición, el fortalecimiento de la capacidad y la creación de activos, así como en el suministro de insumos para el desarrollo rural;
- invitar a otros países a que se conviertan en donantes —ayudándoles en este proceso— y exhortar a los donantes a que aumenten sus contribuciones multilaterales de modo que se amplíen la solidaridad y el apoyo mundiales en el marco de la lucha contra el hambre;
- fomentar el intercambio y el examen en colaboración de las políticas de recursos humanos de todos los organismos de las Naciones Unidas a fin de velar por que éstas incorporen una perspectiva de género y permitan al personal hallar un equilibrio entre su vida profesional y su vida personal; de ese modo se fortalecería el objetivo del equilibrio de género establecido en la Conferencia Mundial sobre la Mujer celebrada en Beijing;
- apoyar los esfuerzos en curso del Comité Ejecutivo de Asuntos Humanitarios (ECHA) y el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDG) por elaborar una estrategia y mecanismos flexibles de movilización de recursos y programación que faciliten la transición del socorro al desarrollo; tal vez el Consejo estime igualmente oportuno poner de relieve la importancia de impedir que se agoten los activos productivos, contribuir a la rehabilitación de la infraestructura deteriorada y capacitar a los repatriados o las poblaciones reasentadas para que restablezcan sus medios de subsistencia o aprendan nuevas aptitudes para la vida con fines de recuperación en situaciones de transición;
- instar a los fondos y programas de las Naciones Unidas a propugnar una labor de programación conjunta, teniendo en cuenta su eficacia y las repercusiones que tendrá en los beneficiarios previstos; y
- seguir prestando apoyo a las iniciativas de coordinación de las actividades interinstitucionales, incluidas las que se realicen en las esferas de la logística, las telecomunicaciones, el Servicio aéreo humanitario de las Naciones Unidas y el Centro Conjunto de Logística de las Naciones Unidas (UNJLC).

De conformidad con su decisión 2000/EB.A/2 de 22 de mayo de 2000, y en cumplimiento de las obligaciones de presentación de informes de la Junta previstas en el Artículo VI.3 del Estatuto, la Junta pidió que el Informe Anual enmendado se enviara al ECOSOC y al Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), junto con las decisiones y recomendaciones de la Junta correspondientes a 2002 y con la presente decisión.

30 de mayo de 2003



ASUNTOS DE POLÍTICA

2003/EB.A/3 **Ayuda alimentaria y conservación de los medios de subsistencia en situaciones de emergencia: estrategias para el PMA**

La Junta ejecutiva aprobó las conclusiones del documento WFP/EB.A/2003/5-A. De conformidad con la decisión 2002/EB.A/4, pidió a la Secretaría que añadiera el siguiente enunciado al “Marco unificado de políticas del PMA: un instrumento de gobierno” (WFP/EB.A/2002/5-A/1):

“El PMA evaluará y analizará sistemáticamente los temas relacionados con los medios de subsistencia en situaciones de urgencia y determinará en qué casos la ayuda alimentaria puede contribuir a apoyar tales medios. Además, fortalecerá la capacidad del personal para formular, ejecutar y someter a seguimiento programas que permitan salvar vidas y proteger los medios de subsistencia. Asimismo, promoverá una mayor coherencia entre sus intervenciones de urgencia y sus intervenciones a más largo plazo, y reforzará las asociaciones con los gobiernos nacionales, las autoridades e instituciones locales, los donantes bilaterales, los organismos de las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales, las organizaciones no gubernamentales (ONG), y las organizaciones comunitarias, en especial en lo referente al análisis y formulación comunes de intervenciones adecuadas para preservar los medios de subsistencia.”

29 de mayo de 2003

2003/EB.A/4 **Política del PMA relativa a las donaciones de alimentos obtenidos por medios biotecnológicos**

La Junta tomó nota de la política del PMA relativa a las donaciones de alimentos obtenidos por medios biotecnológicos, expuesta en el documento WFP/EB.A/2003/5-B/Rev.1, teniendo en cuenta que se había consultado sobre el tema a los Directores Generales de la Organización Mundial del Comercio, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y la Organización Mundial de la Salud.

30 de mayo de 2003

ASUNTOS FINANCIEROS, PRESUPUESTARIOS Y DE RECURSOS

2003/EB.A/5 **Cuestiones relativas a las políticas financieras**

La Junta:

- aprobó el contenido y las conclusiones del informe parcial sobre el examen de las políticas financieras (WFP/EB.A/2003/6-A/1) y esperaba con interés analizar más detenidamente los resultados de tal examen durante los debates relativos al Plan Estratégico y el Plan de Gestión bienal en el tercer período de sesiones ordinario de octubre de 2003 de la Junta Ejecutiva o, posteriormente, en el primer período de sesiones ordinario de febrero de 2004; y
- apoyó la incorporación de los exámenes futuros de esas políticas en los procesos de planificación estratégica y de gestión del PMA.



La Junta tomó nota de las observaciones y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) (WFP/EB.A/2003/6(A,B,C)/2) y del Comité de Finanzas de la FAO (WFP/EB.A/2003/6(A,B,C)/3).

29 de mayo de 2003

2003/EB.A/6 Informe financiero general

La Junta:

- tomó nota de la información que figuraba en el Informe financiero general (WFP/EB.A/2003/6-B/1);
- esperaba con interés recibir información sobre la financiación y utilización del Fondo de bienes de capital como parte del Plan de Gestión bienal y el presupuesto para 2004-2005; y
- esperaba con interés recibir información sobre el saldo de la cuenta de igualación del presupuesto administrativo y de apoyo a los programas (AAP) como parte de las Cuentas bienales comprobadas para 2002-2003.

La Junta tomó nota de las observaciones y recomendaciones de la CCAAP (WFP/EB.A/2003/6(A,B,C)/2) y del Comité de Finanzas de la FAO (WFP/EB.A/2003/6(A,B,C)/3).

29 de mayo de 2003

2003/EB.A/7 Enmiendas al Reglamento Financiero del PMA

La Junta aprobó las enmiendas de los Artículos 1.1, 7.1, 9.1, 9.2, 9.3, 9.4, 9.5, 9.6 y 9.8 del Reglamento Financiero, que figuraban en el Anexo del documento WFP/EB.A/2003/6-C/1.

La Junta tomó nota de las observaciones y recomendaciones de la CCAAP (WFP/EB.A/2003/6(A,B,C)/2) y del Comité de Finanzas de la FAO (WFP/EB.A/2003/6(A,B,C)/3).

29 de mayo de 2003

INFORMES DE EVALUACIÓN

2003/EB.A/8 Plan de trabajo de la Oficina de Evaluación para 2003-2004

La Junta tomó nota del plan de trabajo de la Oficina de Evaluación para 2003-2004 (WFP/EB.A/2002/7-A).

30 de mayo de 2003



2003/EB.A/9 Nota informativa sobre la gestión basada en los resultados, mayo de 2003

La Junta tomó nota de la información que figuraba en el documento WFP/EB.A/2003/7-B.

30 de mayo de 2003

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y DE GESTIÓN

2003/EB.A/10 Informe sobre las pérdidas de productos después de la entrega correspondiente al período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 2002

Al examinar el informe sobre las pérdidas de productos después de la entrega correspondiente al período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 2002 (WFP/EB.A/2003/8-A), la Junta tomó nota de las pérdidas experimentadas, por países y productos específicos, y de las medidas correctivas adoptadas por el PMA, los gobiernos y otros asociados para mantener al mínimo esas pérdidas después de la entrega. Alentó a la Secretaría a que adoptara todas las medidas necesarias a fin de garantizar que las pérdidas siguieran reduciéndose, obtuviera el reembolso de los gobiernos de los países en los que se habían registrado pérdidas por negligencia y siguiera informando a la Junta todos los años.

30 de mayo de 2003

2003/EB.A/11 Política del PMA sobre contratación del personal y representación geográfica de los Estados Miembros

La Junta examinó los documentos WFP/EB.A/2003/8-B y WFP/EB.A/2003/8-B/Add.1 sobre la metodología utilizada por el Programa para establecer la representación geográfica y de género del personal internacional de la categoría profesional.

Acogió con satisfacción la decisión adoptada por el Director Ejecutivo de revisar la metodología aplicada y expresó el vivo deseo de examinar junto con el propio Director Ejecutivo, durante el primer período de sesiones ordinario de febrero de 2004, las conclusiones a las que éste hubiese llegado al respecto.

29 de mayo de 2003

OTROS ASUNTOS

2003/EB.A/12 Reunión informativa sobre la labor del Grupo de trabajo sobre el sistema de gobierno

La Junta tomó nota de la información facilitada al respecto por el Presidente, quien afirmó que se pondría al día periódicamente a los miembros sobre los avances realizados.

30 de mayo de 2003



2003/EB.A/13 Reunión conjunta de las Juntas Ejecutivas del PNUD/FNUAP, el UNICEF y el PMA — Nueva York, 6-9 de junio de 2003

La Junta tomó nota de la información facilitada al respecto por el Presidente. Éste invitó a los miembros a que formularan observaciones sobre el proceso de las Juntas Ejecutivas, con vistas al debate que la Junta preveía celebrar durante su tercer período de sesiones ordinario de octubre.

30 de mayo de 2003

2003/EB.A/14 Examen de la dirección de los debates y la gestión del tiempo disponible

La Junta tomó nota de la información facilitada al respecto por la Secretaría.

30 de mayo de 2003



ANEXO I**PROGRAMA**

1. *Aprobación del programa*
2. *Nombramiento del Relator*
3. *Asuntos estratégicos actuales y futuros*
4. *Informe Anual del Director Ejecutivo: 2002*
5. *Asuntos de política*
 - a) Ayuda alimentaria y conservación de los medios de subsistencia en situaciones de emergencia: estrategias para el PMA
 - b) Política del PMA relativa a las donaciones de alimentos obtenidos por medios biotecnológicos
6. *Asuntos financieros, presupuestarios y de recursos*
 - a) Cuestiones relativas a las políticas financieras
 - b) Informe financiero general
 - c) Enmiendas al Reglamento Financiero del PMA
7. *Informes de evaluación*
 - a) Plan de trabajo de la Oficina de Evaluación para 2003-2004*
 - b) Nota informativa sobre la gestión basada en los resultados, mayo de 2003*
8. *Asuntos administrativos y de gestión*
 - a) Informe sobre las pérdidas de productos después de la entrega correspondiente al período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 2002
 - b) Política del PMA sobre la contratación del personal y la representación geográfica de los Estados Miembros
 - c) Composición de la plantilla internacional del PMA de las categorías profesional y superior*
 - d) Nota informativa sobre el establecimiento del nuevo sistema de gestión de la seguridad*
9. *Otros asuntos*
10. *Verificación de las decisiones y recomendaciones adoptadas*

* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan expresamente antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición por considerar que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.



ANEXO II

LISTA DE DOCUMENTOS

Tema del programa provisional	Título del tema del programa y del documento	Signatura
Aprobación del programa		
1	Programa provisional anotado	WFP/EB.A/2003/1/Rev.1
Informe Anual del Director Ejecutivo: 2002		
4	Informe Anual del Director Ejecutivo: 2002	WFP/EB.A/2003/4 + Corr.1 (Árabe solamente)
Asuntos de política		
5 a)	Ayuda alimentaria y conservación de los medios de subsistencia en situaciones de emergencia: estrategias para el PMA	WFP/EB.A/2003/5-A
5 b)	Política del PMA relativa a las donaciones de alimentos obtenidos por medios biotecnológicos	WFP/EB.A/2003/5-B/Rev.1
Asuntos financieros, presupuestarios y de recursos		
6 a)	Cuestiones relativas a las políticas financieras	WFP/EB.A/2003/6-A/1
	Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP)	WFP/EB.A/2003/6(A, B, C)/2
	Informe del Comité de Finanzas de la FAO	WFP/EB.A/2003/6(A, B, C)/3
6 b)	Informe financiero general	WFP/EB.A/2003/6-B/1
	Informe de la CCAAP	WFP/EB.A/2003/6(A, B, C)/2
	Informe del Comité de Finanzas de la FAO	WFP/EB.A/2003/6(A, B, C)/3
6 c)	Enmiendas al Reglamento Financiero del PMA	WFP/EB.A/2003/6-C/1
	Informe de la CCAAP	WFP/EB.A/2003/6(A, B, C)/2
	Informe del Comité de Finanzas de la FAO	WFP/EB.A/2003/6(A, B, C)/3
Informes de evaluación		
7 a)	Plan de trabajo de la Oficina de Evaluación para 2003-2004	WFP/EB.A/2003/7-A
7 b)	Nota informativa sobre la gestión basada en los resultados, mayo de 2003	WFP/EB.A/2003/7-B + * (Español solamente)



Tema del programa provisional	Título del tema del programa y del documento	Signatura
Asuntos administrativos y de gestión		
8 a)	Informe sobre las pérdidas de productos después de la entrega correspondiente al período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 2002	WFP/EB.A/2003/8-A + * (Francés solamente)
8 b)	Política del PMA sobre contratación del personal y representación geográfica de los Estados Miembros	WFP/EB.A/2003/8-B
	Política del PMA sobre contratación del personal y representación geográfica de los Estados Miembros: Adición	WFP/EB.A/2003/8-B/1
8 c)	Composición de la plantilla internacional del PMA de las categorías profesional y superior — Informe sobre las estadísticas del personal al 31 de diciembre de 2002	WFP/EB.A/2003/8-C
8 d)	Aplicación de los medios de financiación para la protección y seguridad del personal de las Naciones Unidas	WFP/EB.A/2003/8-D
Verificación de las decisiones y recomendaciones adoptadas		
10	Decisiones y recomendaciones del período de sesiones anual de 2003 de la Junta Ejecutiva	WFP/EB.A/2003/10
	Resumen de la labor del período de sesiones anual de 2003 de la Junta Ejecutiva	WFP/EB.A/2003/11**
Notas informativas		
	Información para los participantes	WFP/EB.A/2003/INF/1
	Calendario provisional	WFP/EB.A/2003/INF/2
	Lista provisional de documentos	WFP/EB.A/2003/INF/3/Rev.1
	Lista provisional de participantes	WFP/EB.A/2003/INF/4/Rev.2
	Informe del Director Ejecutivo sobre el movimiento del personal de categoría superior (1° de febrero - 30 de abril de 2003)	WFP/EB.A/2003/INF/5
	Evaluación encargada por la ECHO de su contribución a los programas del PMA	WFP/EB.A/2003/INF/6

* Publicado nuevamente por razones técnicas.

** Se publicará una vez ratificado por la Junta Ejecutiva en su próximo período de sesiones.



ANEXO III**LISTA DE PARTICIPANTES****Miembros de la Junta Ejecutiva**

Alemania:	Sr. B. Dunnzloff; Sra. U.J. Pulheim; Sr. W. Monigatti
Argelia:	Sr. A. Hachemi; Sr. M. Mellah
Australia:	S.E. M.A. Cobban; Sra. K. Sandercock
Bangladesh:	Sra. N. Akhter; Sra. N. Sobhan
Bélgica:	S.E. C. Monnoyer; Sr. A. Renard; Sra. M.-P. Duquesnoy; Sr. B. De Schrevel; Sra. V. Depreay
Camerún:	S.E. M. Tabong Kima; Sr. M. MOUNGUI
Canadá:	S.E. R. Fowler; Sr. B. Montador; Sr. E. Loevinsohn; Sr. M.G. Pilote; Sr. C. Parker
Cuba:	Sra. D. Rodríguez Parra; Sr. A. Castañón Pérez
China:	S.E. Ma S.; Sr. Xu Y.
Dinamarca:	Sr. J.M. Pedersen; Sr. B. Jensen; Sra. D. Chortsen; Sra. M.G. Nielsen; Sra. S. Simonsen
El Salvador:	Sra. M.E. Jiménez de Mochi Onori
Eritrea:	Sr. Y. Tensue
Eslovaquia:	Sr. M. Paksi
Estados Unidos de América:	Sra. L. Landis; Sra. L. Tamlyn; Sra. M.T. Chambliss; Sra. B. Gainor; Sr. T. Lavelle; Sr. M. Finberg; Sra. J. Zimmerman; Sr. J. Thompson; Sra. K. Nishiura; Sra. S.B. Kotok; Sr. P. Lamade; Sr. J. Brooks; Sr. J. Geffon
Federación de Rusia:	S.E. N. Spasskiy; Sr. A.G. Smirnov; Sr. A.V. Yakimushkin; Sr. P.S. Vintovkin; Sra. E. Platonova
Haití:	Sr. P. Saint-Hilaire
India:	S.E. H. Som; Sr. G. Nair
Indonesia:	Sr. Syarifuddin; Sr. W. Abduljawad; Sr. S. Sinaga; Sr. T. Situmorang
Irán, República Islámica del:	S.E. M.S. Noori-Naeini; Sr. S. Fariabi; Sr. M.R. Rastemi; Sr. M. Hazhbin; Sr. A. Safaridastjerdi
Iraq:	



Irlanda:	S.E. J.F. Cogan; Sr. A. Devlin; Sr. K. Smyth
Italia:	Sr. E. Campo; Sr. G. Martinez Tagliavia; Sr. G. De Vita; Sr. F. Cantone; Sra. M. Sturaro; Sr. A. Cipolla
Jamahiriya Árabe Libia:	S.E. N.I. Hasan
Japón:	Sra. R. Inoue; Sr. N. Kato; Sr. S. Komuta; Sr. S. Okawa; Sr. F. Kabuta
Malawi:	
Malí:	S.E. I.B. Daga; Sr. M.M. Touré
Mauritania:	S.E. H. Ould Ely; Sr. T. Ould Mohamed Ahid
México:	S.E. R. Tovar y de Teresa; Sr. V.H. Morales Meléndez
Países Bajos:	S.E. E. Wermuth; Sr. J. Steeghs; Sra. M. Van Kesteren; Sr. J. Bos
Pakistán:	Sr. A. Bashir Khan
Perú:	S.E. J.P. Morán Val; Sr. M. Barreto
Polonia:	S.E. R. Szuniewicz; Sr. L. Kubiak
Reino Unido:	S.E. A. Beattie; Sr. M. Ellis; Sra. G. Whitley; Sra. J. Yvon; Sra. E. Buratti
República Árabe Siria:	Sra. A. Jarf; Sr. M. Adi
Sierra Leona:	S.E. U.B. Wurie
Suecia:	Sr. M. Odevall; Sra. K. Zinn; Sra. P. Ivarsson; Sr. M. Leivik

Estados observadores

Afganistán:	Sr. A.R. Ayazi
Angola:	Sr. K.K. Mateva; Sr. C.A. Amaral
Arabia Saudita:	Sr. B. Al-Shalhoob
Austria:	Sra. N. Feistritz
Bolivia:	Sr. C. Chanove
Bosnia y Herzegovina:	Sr. B. Kesić
Brasil:	Sr. A. De Baena Fernandes
Bulgaria:	S.E. I. Krastelnikov
Burkina Faso:	S.E. B. Damiba; Sra. C. Ouedraogo



Burundi:	Sr. Z. Rwamaza
Cabo Verde:	S.E. J.M. Custódio Santos; Sr. A. Delgado
Colombia:	Sra. P. Tolosa Acevedo
Congo, República del:	Sr. E. Essema
Costa Rica:	S.E. V.G. Alvarado de Hernández; Sra. Y. Gago
Côte d'Ivoire:	Sr. A. Bakayoko; Sr. L.L. Ballou
Croacia:	Sr. V. Matijašić
Chile:	S.E. A. Sartori Arellano; Sr. A.A. Plaza Jiménez
Chipre:	S.E. G.F. Poulides; Sr. A. Antoniadis
Ecuador:	Sra. P. Borja
Egipto:	Sra. M.A.M. Moussa; Sra. N. Hegazy
Eslovenia:	S.E. B. Hocevar
España:	Sr. E. Ríos López
Etiopía:	S.E. M. Hulluka
Finlandia:	S.E. M. Isoaro; Sra. H. Pihlatie
Francia:	S.E. C. Chereau; Sra. M-P. Fontaine
Gabón:	Sr. L. Charicauth
Grecia:	Sr. E. Manoussakis
Guatemala:	Sra. I. Rivera de Angotti
Hungría:	Sr. Z. Németh
Kenya:	Sr. T.M. Adur; Sr. S.C. Yegon
Lesotho:	Sr. G.K. Mafura
Líbano:	Sr. A. Azzam
Luxemburgo:	Sr. F. Biever
Madagascar:	Sr. S. Ramiaramanana; Sr. Monja
Malasia:	Sr. R. Bin Khalid; Sr. M.N.B. Hj. M. Sidek
Malta:	S.E. A. Borg; Sra. M. Tabone; Sra. R. Grima
Marruecos:	S.E. A. Faouzi
Mauricio:	Sr. D. Cangy



Mozambique:	Sra. C.E. Mucavi
Myanmar:	S.E. U K.M. Aye; U A. Myint
Nicaragua:	Sra. A. Silva Cabrera
Níger:	Sr. A.M. Zakariaou
Noruega:	Sra. M. Slettevold; Sra. A.S. Hem
Nueva Zelandia:	Sr. G.R.B. Payne; Sra. J. Daw
Omán:	Sr. R. Mahmoud
Portugal:	Sr. J.M.F.B. Lomelino de Freitas
República Checa:	Sr. P. Škoda; Sr. M. Belica
República Dominicana:	S.E. M. Arvelo Caamaño
República Unida de Tanzania:	S.E. C.R. Mahalu; Sra. P.M. Hingi
Rumania:	Sra. G. Dumitriu
Santa Sede:	Msgr. R. Volante; Sr. V. Buonomo; Sr. L. Bernardi; Sr. G. Tedesco
Senegal:	Sr. A. Wele; Sr. S.N. Dieng; Sr. R. Ba
Sri Lanka:	Sr. H.M. Wijeratne
Sudáfrica:	Sra. C. Du Toit
Sudán:	Sr. M.S.M.A. Harbi
Suiza:	Sr. M. Ferrari; Sr. A. Ghélew; Sr. H. Poffet
Tailandia:	Sra. K. Ratanakomut
Túnez:	Sr. N. Ben Frija
Turquía:	Sra. S. Özcoşkun; Sr. M. Uyanik
Uganda:	Sr. S.P. Angundua-Ajiku
Venezuela:	Sr. C.L. Pozzo Bracho
Yemen:	S.E. A.M. Bamatraf; Sr. A. Al Hawri
Zimbabwe:	S.E. M.M. Muchada; Sra. R.G. Manyarara



Otros observadores

Comisión de la Comunidad Europea: Sr. M. De Knoop; S.E. Vilma Du Marteau; Sra. P. Vicente Vila; Sr. J. De La Caballería

Comité Internacional de la Cruz Roja: Sr. O. Coutau

Otras entidades

Soberana Orden de Malta: S.E. Prince G. Bonanno di Linguaglossa

Organizaciones y organismos especializados de las Naciones Unidas

ACNUR: Sr. A. Mahiga; Sr. L. Bordin

FAO: Sr. A. Martínez; Sr. E. Boutrif; Sr. K. Gunjal; Sr. R. China; Sra. N. Brandstrup

OMS: Sra. M. Mokbel Genequand; Sra. R. Winkelmann

PNUD: Sr. E. Bonev

UNESCO: Sra. U. Meir

Observadores de organizaciones intergubernamentales

Liga de Estados Árabes: Sr. F. Abu Abed

Organización de la Conferencia Islámica: Sr. J. Olia

Observadores de organizaciones no gubernamentales

Caritas Internationalis: Sra. P. Wohrab

